

## Zone 30 dans votre quartier signifie

Plus de sécurité pour tous les usagers de la route  
Plus de qualité de vie  
**Meilleure** cohabitation  
Moins d'accidents  
Moins de trafic  
Moins de bruit et de pollution  
Moins d'agressivité

Pour une meilleure qualité de vie

## Tempo 30 in Ihrem Wohnviertel bedeutet

Mehr Sicherheit für alle Verkehrsteilnehmer  
Mehr gegenseitige Rücksichtnahme  
Mehr Wohnqualität für die Anwohner  
Weniger Unfälle  
Weniger Verkehr  
Weniger Lärm und Schadstoffe  
Weniger Aggressivität

Für eine bessere Lebensqualität

Plus d'infos sur les zones 30 :  
Mehr Infos zum Thema Tempo-30-Zone:

Service Circulation  
+352 4796-2310  
@ circulation@vdl.lu

## Plus de sécurité

pour les usagers les plus vulnérables tels que les piétons, les cyclistes et les enfants.

## Mehr Sicherheit

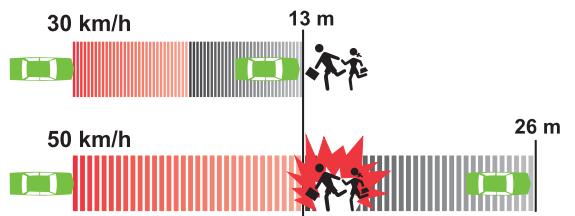
für die besonders gefährdeten Verkehrsteilnehmer wie Fußgänger, Radfahrer und Kinder.

## Distance d'arrêt réduite

À 30 km/h, la distance d'arrêt est réduite de moitié par rapport à 50 km/h.

## Kürzerer Anhalteweg

Bei Tempo 30 ist der Anhalteweg nur halb so lang wie bei Tempo 50.



## Champ visuel élargi

Le champ de vision du conducteur roulant à 30 km/h est élargi, ce qui lui permet de mieux percevoir les personnes au bord de la chaussée.

## Erweitertes Blickfeld

Bei Tempo 30 ist das Blickfeld des Autofahrers erweitert. Somit kann er z. B. Personen am Fahrbahnrand besser erkennen.



Entrée en zone | Gestaltung der Einfahrt

## Comment reconnaître une zone 30 ?

## Wie erkennt man eine Tempo-30-Zone?

### À l'intérieur d'une zone 30

Les piétons doivent rester prudents et ce surtout au moment de traverser la chaussée. En zone 30, la priorité revient toujours au trafic automobile.

### Innerhalb der Tempo-30-Zone

Für Fußgänger gelten nach wie vor die normalen Vorsichtsmaßnahmen, besonders beim Überqueren der Fahrbahn. Der Fahrverkehr hat auch in der Tempo-30-Zone Vorrecht.



Signalisation  
Signalisierung



Vitesse maximale autorisée  
Zulässige Höchstgeschwindigkeit



Priorité à droite  
Rechtsvorfahrt

Introduction zone 30 et zone de rencontre à la rue de Strasbourg  
À partir du 24/09/2021



## Zone de rencontre

L'absence de trottoirs ainsi que l'aménagement urbain de l'espace public soulignent la situation de cohabitation entre les différentes catégories d'usagers de la route. Le trafic motorisé ainsi que les cyclistes et les piétons se partagent les mêmes parties de la voie publique.

\* L'aménagement de la zone de rencontre dans la rue de Strasbourg sera réalisé prochainement.

## Begegnungszone

Das Fehlen von Bürgersteigen sowie die städtebauliche Gestaltung des öffentlichen Raums weisen darauf hin, dass hier die verschiedenen Kategorien von Verkehrsteilnehmern gemeinsam unterwegs sind. Der motorisierte Verkehr sowie Radfahrer/innen und Fußgänger/innen nutzen dieselben Bereiche der öffentlichen Straße.

\* Die Neugestaltung der Begegnungszone in der Rue de Strasbourg wird in Kürze durchgeführt.



Exemple d'une zone de rencontre

Beispiel einer Begegnungszone

## À l'intérieur d'une zone de rencontre

- ▶ Les piétons peuvent utiliser toute la largeur de la voie publique.
- ▶ Les piétons ne doivent pas entraver sans nécessité la circulation des autres usagers.
- ▶ Les conducteurs ne doivent pas mettre en danger, ni gêner les piétons et ils doivent s'arrêter en cas de besoin.
- ▶ Le stationnement des véhicules est interdit, sauf aux endroits signalés ou marqués sur la chaussée.
- ▶ La vitesse maximale autorisée est limitée à 20 km/h.

## Innerhalb einer Begegnungszone

- ▶ Fußgänger/innen dürfen die gesamte Breite der Straße nutzen.
- ▶ Sie dürfen die anderen Verkehrsteilnehmer/innen jedoch nicht unnötigerweise behindern.
- ▶ Autofahrer/innen dürfen den Fußverkehr weder gefährden noch behindern und müssen anhalten, wenn dies erforderlich ist.
- ▶ Das Parken von Fahrzeugen ist verboten, es sei denn, es handelt sich um ausgeschilderte oder markierte Flächen.
- ▶ Die Geschwindigkeit ist auf 20km/h begrenzt.



Signalisation de l'entrée en zone

Verkehrszeichen  
"Beginn einer Begegnungszone"



Signalisation de la sortie de zone

Verkehrszeichen  
"Ende einer Begegnungszone"

## Plan quartier Gare

### Légende

- Voies à 20 km/h
- Voies à 30 km/h
- Voies ≥ 50 km/h

